

AVAILIR[®]

Owner's Manual

*For Those
Who Appreciate
Quality, Reliability
& Performance*

KIRBY[®]
HOME CARE SYSTEM

Bem-vindo(a) à família Kirby! Obrigado por adquirir o sistema de cuidados domésticos Kirby®. Não é só um aspirador de pó, é um sistema completo de limpeza doméstica! Não é preciso investir em vários aparelhos nem encher seu armário com ferramentas de limpeza.

Leia este manual com atenção antes de usar o sistema de cuidados domésticos Kirby®. Em caso de dúvidas, entre em contato com um Distribuidor autorizado independente Kirby.

Este manual está disponível online em vários idiomas. Acesse www.kirby.com para visualizar o manual em outro idioma.

Ou entre em contato com The Kirby Company:

consumer@kirbywhq.com
1-800-494-8586 (Estados Unidos e Canadá)
216-529-6146 fax
www.kirby.com
Foco Quality Consultoria Ltda.
(11) 3075-3026


Para peças e suprimentos:

Estados Unidos e Canadá	1-800-437-7170 imd@kirbywhq.com
Reino Unido	0800-328-1247
Europa	00 800 547 292 72
Austrália	1800 781 556
Africa do Sul	0800-203-222
Rússia	7 800 500 51 46 7 495 374 72 82

ÍNDICE

Peças do Sistema de Cuidados Domésticos Kirby®	6
Introdução.....	11
Montagem da unidade.....	11
Botão para ligar/desligar	12
Saco de filtro descartável	13
Movimentação da unidade com a energia desligada.....	14
Travamento do cabo vertical	15
Levantar a unidade	16
Levantador da correia	16
Remoção do saco externo permanente e do minicoletor Em-Tor®	18
Limpador portátil e vertical	19
Gerenciamento do fio vertical	19
Ajuste da altura de limpeza	20
Auxílio de potência Tech Drive®	20
Conversão em um limpador portátil	21
Limpeza de escadas acarpetadas com o limpador portátil.....	22
Limpeza de colchão	22
Aspirador de carrinho e anexos	22
Acople a mangueira para converter em um aspirador de carrinho	22
Instalação dos acessórios na mangueira	24
Zippbrush	26
Soprador/inflador	27
Pulverizador portátil	28
Aplicador de xampu portátil	30
Acessórios opcionais.....	31
Multi-Surface Shampoo System: Tapetes.....	31
Multi-Surface Shampoo System: Pisos rígidos	38
Kit Miracle Shine	45
Kit para azulejo e rejunte.....	48
Almofada para pisos rígidos.....	50
Acessório turbo	51
Manutenção	53
Resolução de problemas	58

Instruções de segurança importantes

Certificado por:	Modelo Kirby e acessórios opcionais:
	Avalir: Modelo G10BI 127 volts Avalir: Modelo G10B2 220 volts 2930** e 2950** Multi-Surface Shampoo System 2935** Zippbrush 2932** Sistema acessório turbo

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Nós, a Kirby, declaramos sob nossa única responsabilidade que, quando aplicável, o Aspirador de pó Kirby Modelo G10E está em conformidade com os seguintes padrões ou documentos padronizados.

IEC 60335-1 (EN 60335-1), IEC 60335-2-2 (EN 60335-2-2),
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366
e EN 62233 de acordo com os regulamentos, incluindo a
Diretiva de baixa tensão 2006/95/EC e Diretiva de EMC 2004/108/EC

CE 95

KIRBY

1920 West 114th Street • Cleveland, OH 44102 • E.U.A.



LEIA ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PRODUTO. NÃO SEGUIR AS INSTRUÇÕES E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA NESTE MANUAL PODE RESULTAR EM LESÕES PESSOAIS. GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

As instruções de operação estão disponíveis entrando em contato com The Kirby Company ou online em www.kirby.com

Instruções de segurança importantes

Visão geral das diretrizes de segurança e suas responsabilidades:

- Sua segurança e a segurança dos outros dependem da leitura minuciosa e da compreensão deste manual. Se tiver dúvidas ou não entender as informações apresentadas neste manual, entre em contato com The Kirby Company.
- A maioria dos incidentes relacionados ao aspirador de pó é causada pela não observância das precauções ou regras básicas de segurança. É preciso estar alerta aos eventuais riscos.
- A The Kirby Company não pode prever toda eventual circunstância que possa envolver um possível risco. Portanto, as advertências neste manual não incluem todas as circunstâncias. Se for usada uma ferramenta, um procedimento, um método de trabalho ou uma técnica operacional que não foram recomendados de forma específica pela The Kirby Company, você precisa garantir que o produto não será danificado nem usado de forma não segura pela operação, manutenção ou procedimentos de reparo que você escolher.

⚠ ADVERTÊNCIA - Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesão:

- SEMPRE desconecte da tomada antes de limpar ou fazer a manutenção.
- NUNCA abandone o aparelho conectado à tomada.
- NUNCA use em ambientes externos ou superfícies úmidas.
- NUNCA use com o fio ou plugue danificado. Se o aparelho não funcionar como deve, se caiu, foi danificado, deixado em ambiente externo ou se caiu na água, devolva-o a um centro de serviço autorizado Kirby.
- NUNCA opere o aparelho em cima do fio, puxe ou carregue pelo fio, use o fio como alça, feche uma porta sobre o fio nem puxe o fio perto de pontas ou cantos pontiagudos.
- MANTENHA o fio longe de superfícies aquecidas.
- NUNCA desconecte puxando o fio. Para desconectar, pegue o plugue, não o fio.
- NUNCA manuseie o plugue ou o aparelho com as mãos úmidas.

- Use somente conforme descrito neste manual. Use somente acessórios recomendados pela Kirby.
- NÃO coloque nenhum objeto nas aberturas. Não use com nenhuma abertura bloqueada; mantenha-as livres de poeira, fiapos, cabelo ou qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha o cabelo, roupas largas, dedos e todas as partes do corpo longe de aberturas e peças em movimento.
- Mantenha o eixo do motor livre de acúmulo de fiapos, cabelos e detritos.
- NUNCA use para fazer a sucção de líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem use em áreas em que possam estar presentes.
- Desligue todos os controles antes de desconectar.
- Tenha cuidado extra ao limpar sobre escadas.
- Não deve ser usado por crianças. Não deixe que seja usado como um brinquedo.
 - o Mantenha todas as substâncias químicas Kirby fora do alcance de crianças. Essas substâncias podem causar irritação ou desconforto se engolidas ou tiverem contato com os olhos.
 - o Conforme requerido pelo IEC 60335-1: Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos de idade e pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas com relação ao uso do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos relacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Use somente as soluções de limpeza Kirby® destinadas ao uso com o Multi-Surface Shampoo System. Consulte a seção de Produtos de cuidados domésticos Kirby® do manual.
- Não faça a sucção de nada que esteja queimando ou com fumaça, como cigarros, palitos de fósforo ou cinzas quentes.
- Não use sem o saco de pó nem os filtros instalados em seu local.

Símbolos de segurança e níveis de advertência

- ▲** Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertar você sobre possíveis riscos de lesão pessoal.

Atenção! Fique alerta! Sua segurança pode estar em risco.

DESTINADO SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

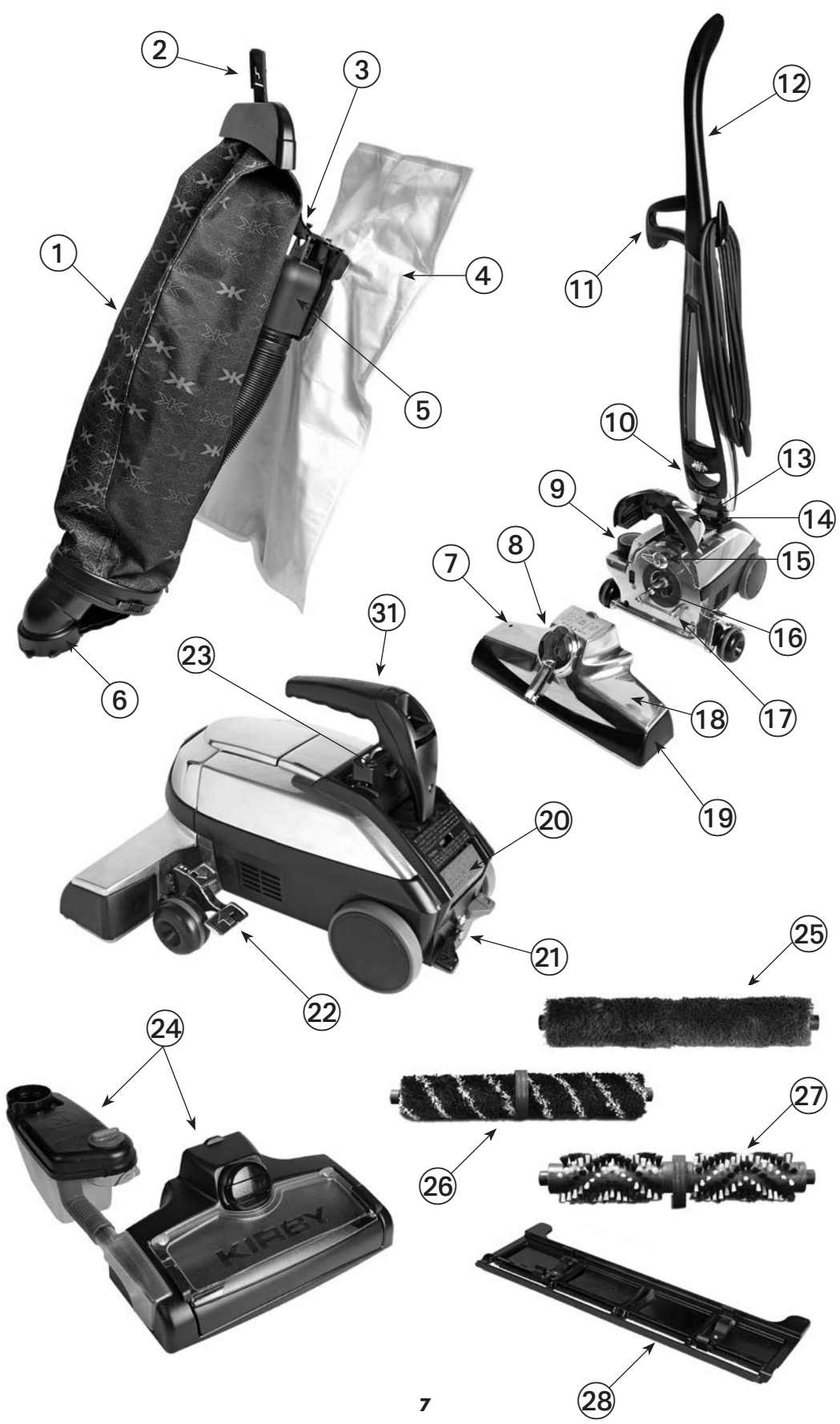
PEÇAS DO SISTEMA DE CUIDADOS DOMÉSTICOS

KIRBY®

Nº	Peça
1	Saco externo permanente
2	Botão de liberação do saco
3	Tira de suporte do saco
4	Saco de filtro descartável
5	Adaptador superior
6	Minicoletor Em-Tor®
7	Indicador luminoso de desempenho do rolo da escova
8	Levantador da correia
9	Porta de exaustão de ar
10	Pegador inferior de transporte
11	Pegador superior de transporte
12	Cabo vertical
13	Alavanca da trava inclinada do cabo
14	Tampa do farol
15	Trava acessória
16	Eixo do motor
17	Barra de acoplamento
18	Bocal motorizado
19	Amortecedor
20	Botão para ligar/desligar
21	Pedais de auxílio de potência Tech Drive®
22	Pedais de controle pelo pé
23	Botão de liberação do cabo

Acessórios e anexos

24	Multi-Surface Shampoo System <i>(opcional)</i>
25	Esfregão giratório <i>(opcional)</i>
26	Esfregão Miracle Shine <i>(opcional)</i>
27	Rolo da escova para azulejo e rejunte <i>(opcional)</i>
28	Almofada para piso rígido <i>(opcional)</i>



ACESSÓRIOS E ANEXOS

Nº	Peça
29	Maleta de acessórios
30	Pulverizador portátil
31	Cabo portátil para transportar
32	Tampa portátil do aplicador de xampu
33	Ferramenta utilitária
34	Ferramenta para inflar/desinflar
35	Tubos de extensão
36	Correia de substituição
37	Escova espanadora
38	Bocal para estofado
39	Escova pra parede e teto
40	Pegador para o controle de sucção
41	Ferramenta para fendas
42	Bocal para superfície
43	Mangueira de acoplamento
44	Protetor da entrada de ar
45	Zippbrush
46	Acessório turbo <i>(opcional)</i>



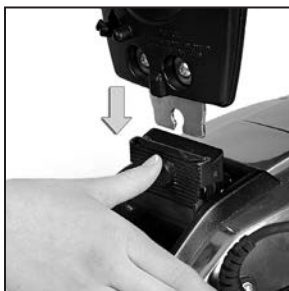


AVALIR®

Montagem da unidade



- 1** Monte o cabo vertical deslizando as duas peças juntas. Parafuse o gancho do cabo para prender.



- 2** Empurre a base do cabo vertical na conexão na parte superior da unidade.



- 3** Anexe a aba para travar o saco no saco externo permanente ao cabo vertical.



- 4** Com as setas alinhadas, deslize o minicoletor Em-Tor® na porta de exaustão de ar. Gire-o em direção à unidade para travar.



- 5** Gire o cabo no levantador da correia no bocal motorizado. Gire no sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas. O gancho deve prender e esticar a correia dentro do bocal motorizado.



6 Pressione o pedal inferior no controle pelo pé para baixo a fim de elevar a parte frontal da unidade. Eleve a tampa do farol.



7 Apoie os dois ganchos na parte traseira do bocal motorizado na barra de acoplamento na parte da frente da unidade. Pressione o bocal motorizado contra a unidade e prenda-o com a trava acessória.



8 Gire o cabo no levantador da correia e use-o para girar o levantador em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas. Isso engatará a correia para que o rolo da escova gire. Consulte a página 17. Abaixar a tampa do farol.



9 Instale um saco de filtro descartável antes de realizar a aspiração. Consulte a página 13.



Botão para ligar/desligar

Pressione o botão para ligar/desligar na parte traseira da unidade para ligá-la ou desligá-la.

Saco de filtro descartável

Para melhor desempenho, use somente sacos originais de filtro descartável Kirby® e substitua-os quando a poeira alcançar a linha COMPLETA. Um saco de filtro descartável deve ser instalado antes de realizar a aspiração.

Para remover um saco de filtro descartável:

- 1 Desligue a unidade. Desconecte o fio de energia da tomada. Abra o zíper do saco externo permanente. Levante a aba de papelão que conecta o saco de filtro descartável e retire-a.

⚠ Não use o aspirador de pó sem o saco de filtro no lugar.

⚠ Antes de trocar o saco de filtro descartável, desconecte o cabode alimentação da tomada e certifique-se de que o motor e o ventilador pararam.

Para instalar um novo saco de filtro descartável:

- 2 Com o zíper do saco externo permanente aberto e o adaptador superior puxado, apoie a placa dianteira de papelão do saco de filtro descartável contra a parte inferior do adaptador superior.

- 3 Gire a placa dianteira de papelão contra a superfície plana do adaptador superior.

- 4 Incline e pressione a aba na parte superior da placa dianteira de papelão sobre o adaptador superior para prender.

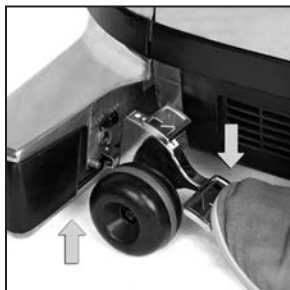
- 5 Verifique para certificar-se que a tira de suporte do saco está conectada pelo pequeno orifício do adaptador superior e que está presa ao suporte.

- 6 Insira o saco de filtro descartável no saco externo permanente e feche o zíper.



Movimentação da unidade com a energia desligada

O auxílio de potência TechDrive® torna fácil empurrar ou puxar a unidade enquanto o motor estiver ligado. O auxílio de potência TechDrive deve ser colocado em neutro antes de movimentar a unidade quando o motor estiver desligado.



- 1 Erga a parte frontal da unidade pressionando o pedal inferior no controle pelo pé.



- 2 Coloque o auxílio de potência Tech Drive em neutro pressionando o pedal esquerdo do neutro "N".



Travamento do cabo vertical

Esta unidade possui uma alavanca da trava inclinada do cabo que trava o cabo vertical para transporte e armazenamento.

- ▲ Segure o cabo com firmeza ANTES de destravar a alavanca da trava inclinada do cabo.

Para realizar a aspiração:

A alavanca da trava inclinada do cabo deve estar travada na posição central para realizar a aspiração.

AVISO Risco de danos materiais. Destrave a alavanca da trava inclinada do cabo puxando-a para trás. Não seguir este aviso pode resultar em danos ao piso.



Para transportar:

Afaste a alavanca da trava inclinada do cabo do saco a fim de travar a base quando a unidade for suspensa do chão.



Para erguer em uma soleira de porta:

Mova a alavanca da trava inclinada do cabo em direção do saco e pressione o cabo vertical travado para elevar a parte frontal da unidade em uma soleira de porta ou tapete.



Método opcional de armazenamento:

Abaixe o cabo vertical para uma posição horizontal próxima ao chão e afaste a alavanca da trava inclinada do cabo do saco a fim de travar o cabo vertical. Levante a unidade apoiando no amortecedor e encoste-a contra uma parede para armazenamento.



Levantar a unidade

Afaste a alavanca da trava inclinada do cabo do saco a fim de travar a base. Use a alça no braço do saco para levantar a unidade.



Ou use o pegador inferior de transporte no centro do cabo para levantar a unidade.



Levantador da correia

O levantador da correia gira um gancho dentro do bocal motorizado que levanta e abaixa a correia no eixo do motor. É usado para:

1 Desengatar o rolo da escova:

Desligue a unidade. Eleve a tampa do farol. Gire o cabo no levantador da correia. Use-o para girar o levantador em sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas. Feche a alça. Feche a tampa do farol.

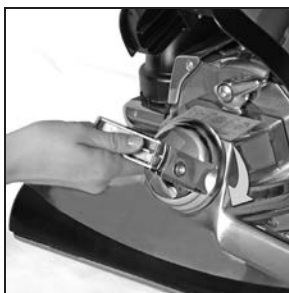
Nessa posição, o rolo da escova não girará durante a aspiração.

⚠ Não gire o levantador da correia quando a unidade estiver ligada.

AVISO Risco de danos materiais. Engate novamente o rolo da escova antes de armazenar para que não fique esticado no gancho do levantador da correia. Não seguir este aviso pode resultar em danos à correia.

2 Engatar o rolo da escova:

Desligue a unidade. Eleve a tampa do farol. Gire o cabo no levantador da correia. Use-o para girar o levantador em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas. Feche a alça. Feche a tampa do farol. Nessa posição, o rolo da escova girará ao realizar a aspiração.



Limpeza de sucção vertical

Desengate o rolo da escova para usar a limpeza de sucção vertical para aspirar pisos rígidos, tapetes e carpetes delicados.

Ao usar a limpeza de sucção vertical no chão, abaixe o bocal motorizado o mais próximo possível do chão sem tocá-lo.

Coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro ao limpar pisos rígidos.

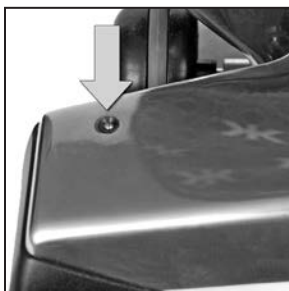
Para proteção adicional de pisos rígidos, use a almofada para piso rígido. Consulte a página 50.



Indicador luminoso de desempenho do rolo da escova

O indicador luminoso de desempenho do rolo da escova, localizado na parte superior do bocal motorizado acende quando o rolo da escova está girando.

Se o indicador luminoso de desempenho do rolo da escova piscar de forma intermitente ou não acender, a correia pode não estar engatada de forma adequada ou talvez ela precise ser substituída. Consulte a página 53.





Remoção do saco externo permanente e do minicoletor Em-Tor®

O minicoletor Em-Tor® retém partículas grandes e pesadas que não alcançam o saco de filtro descartável.

1 Segure a base do minicoletor Em-Tor e gire afastando-o da unidade e suspenda-o.



2 Remova a parte superior do saco externo permanente da unidade pressionando o botão de liberação do saco.



3 Coloque a abertura do minicoletor Em-Tor sobre um jornal e agite-o para remover as partículas. Conecte novamente o minicoletor Em-Tor ao concluir.

❗ Prenda o minicoletor Em-Tor com firmeza ou a unidade não operará.

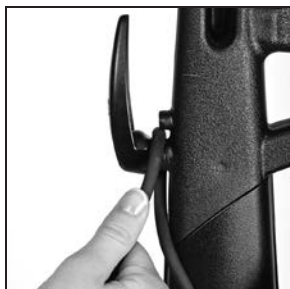
AVISO Risco de danos materiais. Não aspire intencionalmente objetos pesados como moedas. Não seguir essas advertências pode resultar em dano ao ventilador.

Gerenciamento do fio vertical

Uma série de fixadores mantém o fio preso ao cabo vertical.



- 1 Prenda o fio encaixando-o nos fixadores localizados na base e na lateral do cabo vertical.



- 2 Com o gancho superior do fio na posição para cima, enrole o fio em direção à parte traseira da unidade e deslize-o sob o fixador no gancho.

i O fio elétrico somente pode ser inserido ou removido deste fixador quando o gancho superior do fio estiver na posição para cima. O gancho superior do fio foi projetado para prender o fio quando estiver virado para baixo.



- 3 Para armazenamento, enrole o fio em volta dos ganchos superiores e inferiores do fio.

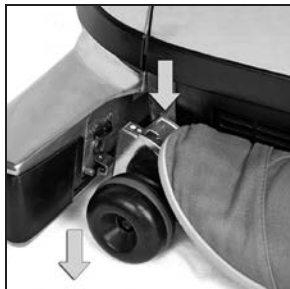


- 4 Gire o gancho superior do fio para baixo para liberar o fio para uso. A primeira volta permanecerá no fixador.



Ajuste da altura de limpeza

O controle pelo pé, localizado sobre a roda dianteira, levanta e abaixa o bocal motorizado. As configurações numeradas são para tapete e pisos. As configurações pontilhadas são para acessórios e outras necessidades de limpeza.



- 1 Ligue a unidade. Pressione o pedal superior do controle pelo pé o quanto for preciso para abaixar o bocal motorizado até sua configuração mais baixa.



- 2 Pressione o pedal inferior do controle pelo pé um grau por vez para levantar o bocal motorizado até a altura desejada. Ouça o clique em cada grau acionado. Conte os cliques até a configuração desejada.

Levantar unidade

Posição mais baixa

1 clique para cima
2 cliques para cima

3 cliques para cima

4 ou mais cliques
para cima

Finalidade

Recomendado: Tapetes

Opcional: Tapete grosso

Opcional: Tapete de fibra
longa

Recomendado: Remoção de
pelos de animais

Mangueira e acessórios



Auxílio de potência Tech Drive®

O auxílio de potência Tech Drive torna fácil empurrar ou puxar a unidade enquanto o motor estiver ligado.

- 1 Ligue o auxílio de potência Tech Drive pressionando a lateral do pedal marcada com D para acionar. Isso elimina a maioria do esforço necessário para movimentar a unidade quando ela estiver ligada.



- 2 Coloque o auxílio de potência Tech Drive em neutro pressionando a lateral do pedal marcada com N para neutro. Isso torna mais fácil empurrar ou puxar a unidade enquanto o motor estiver desligado.

AVISO Risco de danos materiais. Coloque o auxílio de potência Tech Drive em neutro antes de aspirar azulejos lisos ou pisos rígidos. Não seguir essa advertência pode resultar em dano ao piso.

Conversão em um limpador portátil

O limpador portátil oferece a potência completa de um aspirador vertical com um cabo mais curto para limpeza conveniente de escadas e colchões.



- 1 Desligue e desconecte a unidade. Coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro. Solte o saco externo permanente da unidade pressionando o botão de liberação do saco.



- 2 Remova o fio do cabo vertical. Empurre o botão de liberação do cabo na base do cabo vertical e puxe o cabo vertical todo para cima e para fora do entalhe. (Saco não mostrado para maior clareza)



- 3 Insira o cabo portátil no entalhe onde o cabo vertical estava conectado.



- 4 Incline o saco externo permanente pela metade e insira a guia para travar o saco no entalhe no cabo portátil, com o zíper virado para cima.

AVISO Risco de danos materiais. Não use o limpador portátil em móveis estofados. Não seguir essa advertência pode resultar em dano material ao móvel.



Limpeza de escadas acarpetadas com o limpador portátil

Coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro pressionando o pedal esquerdo do neutro "N". Coloque a unidade em um degrau acarpetado, apoiando a parte traseira da unidade. Ligue a unidade depois que estiver posicionada.

- ⚠ Mantenha o cabelo, jóias/roupas largas, dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas da unidade e peças em movimento ao operar.
- ⚠ O pedal do auxílio de potência Tech Drive® deve ficar na posição neutra ao aspirar escadas.



Limpeza de colchões com o limpador portátil

Deixe o lençol ou a capa do colchão na cama ao aspirar para que o colchão não rasgue.

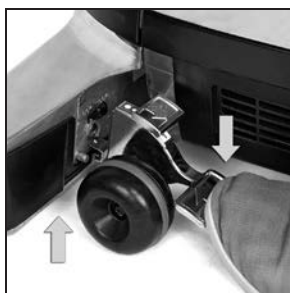
Coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro pressionando o pedal esquerdo do neutro "N". Desengate o rolo da escova levantando a tampa do farol e girando o levantador da correia em sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas. Abaixee a tampa do farol. Posicione a unidade sobre o colchão. Ligue a unidade depois que estiver posicionada.

AVISO Risco de danos materiais. Desengate o rolo da escova, e coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro, e deixe o lençol no colchão. Não seguir essas advertências pode resultar em dano ao colchão.



Remova o bocal motorizado: Acople a mangueira para converter em um aspirador de carrinho

Use a unidade como um aspirador de carrinho com a mangueira e acessórios para espanar e limpar áreas altas ou pequenas.



- 1 Com a unidade desligada e desconectada, pressione o pedal inferior do controle pelo pé todo para baixo.



2 Coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro pressionando o pedal esquerdo do neutro “N”.



3 Eleve a tampa do farol. Gire o cabo no levantador da correia. Use-o para girar o levantador em sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas.



4 Gire a trava acessória em sentido anti-horário para liberar o bocal motorizado. Levante o bocal motorizado. Limpe qualquer fiapo, cabelo ou detritos do eixo do motor.

⚠ O eixo do motor pode estar quente. Espere esfriar antes de tocar ou remover fiapos, cabelo ou detritos.

⚠ Mantenha o eixo do motor livre de acúmulo de fiapos, cabelos e detritos. Não seguir essas advertências pode resultar em dano à mangueira de acoplamento, assim como lesão corporal.



5 Coloque os ganchos da mangueira de acoplamento sobre a barra de acoplamento. Empurre a abertura da mangueira de acoplamento para cima contra a unidade. Gire a trava acessória em sentido horário para travar na posição. Abaixe a tampa do farol. Ligue a unidade.

i O cabo vertical ou o cabo portátil podem ser usados com a mangueira de acoplamento.

i Se a unidade não ligar depois de conectar a mangueira de acoplamento, consulte a página 58.



Instalação dos acessórios na mangueira

Para conectar ferramentas à mangueira, empurre levemente enquanto torce a extremidade menor da mangueira na ferramenta.



Tubos de extensão

Conecte um ou dois tubos de extensão para um maior alcance.



Bocal para superfície

Use em pisos e embaixo de móveis baixos.



Escova espanadora

Remova o pó de superfícies irregulares ou arredondadas.

AVISO Risco de danos materiais. Não use a escova espanadora em telas de televisão. Não seguir essas advertências pode resultar em danos materiais.



Bocal para estofado

Limpe móveis estofados, degraus acarpetados e roupas. Limpe o interior de carros.



Ferramenta para fendas com escova removível

Use a ferramenta para fendas com a escova para remover sujeira de cantos, tufo em botões, rolos do radiador e trilhos de janelas deslizantes.

Remova a escova para limpar rachaduras, fendas, cantos, ranhuras e aberturas estreitas.



Pegador para o controle de sucção

Deslize a válvula no pegador para o controle de sucção para ajustar o nível de sucção.

Use o pegador para o controle de sucção no início dos tubos de extensão para ter maior alcance.



Escova para parede e teto

Conecte a escova para parede e teto ao pegador para o controle de sucção a fim de obter o ângulo adequado para aspirar paredes e tetos.

Para aspirar a parte superior de batentes de portas, bordas ou livros em uma prateleira, gire a escova para parede e teto em 180°.



Ferramenta utilitária

Use para limpar tapetes de carros.



Ferramenta para inflar/desinflar

Use como uma ferramenta para desinflar a fim de limpar locais pequenos ou para desinflar colchões ou brinquedos cheios de ar.

Para usar como uma ferramenta para inflar, consulte a página 27.



Zippbrush

O Zippbrush pode ser usado para aspirar degraus acarpetados e estofados. Pode ser usado para limpar o interior de automóveis.

Para obter melhores resultados, não pressione o Zippbrush com força. Permita que ele gire na velocidade máxima movendo-o gentilmente sobre a superfície que está sendo limpa.

⚠ Mantenha o cabelo, joias/roupas largas, dedos e todas as partes do corpo longe do Zippbrush girando. Mantenha a escova junto à superfície sendo limpa, pois ela pode lançar partículas para fora.

AVISO Não use o Zippbrush em tecidos delicados. Não seguir essa advertência pode resultar em danos materiais.



Limpe o Zippbrush após o uso:

1 Remova o Zippbrush da mangueira. Pressione o botão na parte da frente da escova para liberar seu anel externo.



2 Puxe a turbina para fora da ferramenta e remova quaisquer partículas ou fiapos da turbina e da cavidade da ferramenta.



3 Coloque a parte de trás da turbina na ferramenta e gire-a até que as abas se encaixem nos entalhes. Encaixe o anel da escova de volta no lugar.

Soprador/inflador

Converta o sistema Kirby em um soprador anexando a mangueira à porta de exaustão.



- 1 Remova o bocal motorizado. Consulte a página 22. Coloque os ganchos na parte traseira do protetor da entrada de ar na barra de acoplamento na parte da frente da unidade. Empurre o protetor da entrada de ar contra a unidade e gire a trava acessória em sentido horário para prender.



- 2 Remova o saco externo permanente. Pressione o botão de liberação do saco para remover a parte superior. Em seguida, segure a base do minicoletor Em-Tor® e gire-o para fora da unidade e suspenda-o.



- 3 Conecte a mangueira de acoplamento à porta de exaustão de ar. Alinhe a seta com a extremidade grande da mangueira de acoplamento com a seta na porta de exaustão de ar. Gire a mangueira de acoplamento no sentido horário para travar na posição.



- 4 Conecte a ferramenta para inflar/desinflar. Use-a para inflar brinquedos, colchões de ar ou outros itens infláveis de baixa pressão até 1 psi (libras por polegada quadrada de pressão de ar). Se a unidade não operar depois de converter para o modo soprador, consulte a página 58.

AVISO Risco de danos materiais. Use a ferramenta para inflar/desinflar por rajadas de 60 segundos com um breve período de intervalo entre elas. Não seguir essas advertências pode fazer com que o motor aqueça demais e danifique as lâminas do ventilador.





Pulverizador portátil

O pulverizador portátil é somente usado no modo soprador. Consulte a página 27. Ele é usado para espirrar líquidos à base de água.

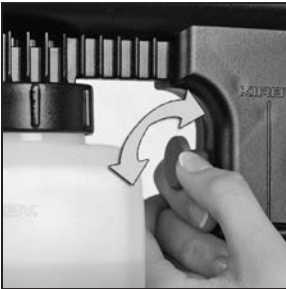


- 1 Monte o pulverizador portátil. Desrosqueie o recipiente e encha até $\frac{3}{4}$ dele com líquido não inflamável.

Certifique-se que o tubo de imersão está acoplado ao pulverizador portátil antes de desrosquear o recipiente com firmeza. Conecte o pulverizador portátil na extremidade da mangueira de acoplamento.

AVISO Risco de danos materiais. Use menos solução no recipiente se o pulverizador portátil precisar ser inclinado durante o uso. Não seguir essas advertências pode resultar em derramamento de fluidos e danos materiais.

▲ Nunca use tinta à base de óleo ou solvente nem outros líquidos combustíveis ou inflamáveis no pulverizador.



- 2 Segure o pulverizador portátil horizontalmente. Ligue a unidade. Aperte o acionador para espirrar a solução em um jornal a fim de verificar o padrão de espirro. Gire o controle no acionador para ajustar o padrão de espirro.



- 3 Aperte o acionador totalmente e faça movimentos lentos e de varredura ao espirrar.

▲ Não use pesticidas nem produtos químicos no pulverizador portátil que possam afetar ou danificar o sistema respiratório humano, olhos ou pele.

Limpeza do pulverizador portátil



- 1 Limpe o pulverizador portátil imediatamente após o uso. Esvazie o recipiente. Limpe **SOMENTE** com água morna com sabão.

⚠ Nunca limpe o pulverizador portátil com fluidos para limpeza inflamáveis.



- 2 Remova e enxágue o tubo de imersão. (Certifique-se de reinstalá-lo após a limpeza)



- 3 Pressione as duas travas na parte da frente do bico, remova-o e lave cuidadosamente. Encha o recipiente com água, conecte novamente e espirre água até limpar.

Aplicador de xampu portátil



O aplicador de xampu portátil é usado para limpar degraus e áreas pequenas que não podem ser limpos com o Multi-Surface Shampoo System system de tamanho normal.

1 Aspire a superfície a ser limpa.



2 Monte o aplicador de xampu portátil da mesma forma que o pulverizador portátil. Consulte a página 28. Encha o recipiente de água até a primeira linha. Adicione o xampu para tapete Kirby até que o líquido atinja a segunda linha no recipiente.

3 Conecte a tampa do aplicador de xampu portátil na extremidade do pulverizador portátil.



4 Ligue a unidade e puxe o acionador para fazer bolhas de sabão. Gire o controle no acionador para ajustar o volume das bolhas.



5 Espirre as bolhas diretamente na superfície que está sendo limpa. Faça bolhas na superfície com uma esponja ou escova macia de limpeza até que elas desapareçam. Espere a superfície secar completamente e depois aspire para remover o resíduo seco que contém a sujeira.

AVISO Risco de danos materiais. Não use o aplicador de xampu portátil em tecidos de estofados delicados como seda, brocado ou veludo. Se tiver dúvidas, faça um teste em um pedaço do tecido. Espere o tecido de teste secar e depois verifique antes de lavar mais com xampu.



6 Limpe completamente o aplicador de xampu portátil após o uso. Consulte a página 29.



Multi-Surface Shampoo System

O Multi-Surface Shampoo System é usado para limpar com xampu tapetes e pisos de superfície rígida.



Conversão em um sistema de limpeza para tapetes

Mantenha a limpeza dos tapetes lavando com xampu de forma regular. Limpe locais e áreas de maior passagem de pessoas com mais frequência. Aspire o tapete inteiramente antes de lavar com xampu.

1 Remova o bocal motorizado. Consulte a página 22.



2 Remova o saco externo permanente. Consulte a página 18.



3 Levante e remova a bandeja de resíduos do Multi-Surface Shampoo System



4 Ao lavar tapetes com xampu, o rolo da escova para tapete deve ser usado. Se o rolo da escova para tapete já foi inserido, pule para a etapa 8.

Se necessário, insira o rolo da escova para tapete. Usando o puxador, gire o levantador da correia do bocal do Multi-Surface Shampoo System em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas.



5 Vire o Multi-Surface Shampoo System para cima e puxe a correia para soltar, e remova o esfregão giratório.



6 Deslize a correia do Multi-Surface Shampoo System sobre o rolo da escova para tapete e insira-o no multi-surface shampoo system.

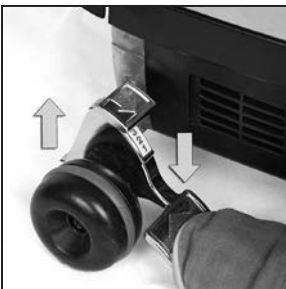


7 Vire o Multi-Surface Shampoo System para cima. Ao empurrar a correia para cima com seu dedo, use o puxador no levantador da correia para girá-lo no sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas. O gancho do levantador da correia prenderá e esticará a correia.



8 Verifique pra certificar-se de que a tira defletora esteja instalada na parte inferior do Multi-Surface Shampoo System. Insira a tira defletora se necessário.

AVISO Risco de danos materiais. Certifique-se de que a tira defletora esteja instalada no Multi-Surface Shampoo System antes de usar no tapete. Não agir dessa forma pode resultar em dano material.



9 Pressione o pedal inferior no controle pelo pé para baixo a fim de elevar a parte frontal da unidade.



10 Conecte os ganchos na parte traseira do Multi-Surface Shampoo System à barra de acoplamento.



11 Empurre o Multi-Surface Shampoo System para cima contra a unidade e gire a trava acessória em sentido horário para travar na posição.



12 Use o puxador no levantador da correia do bocal do Multi-Surface Shampoo System em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas. Abaixar a tampa do farol.



13 Insira a bandeja de resíduos.



14 No tanque de xampu, verifique se a tela de bolhas de sabão e a esponja de espuma estão no local. Se não estiverem, não haverá a formação adequada de espuma.



15 O tanque de xampu deve ser cheio ou esvaziado em uma pia. Desrosqueie a tampa grande na parte superior do tanque de xampu. Desligue a válvula de controle de bolhas de sabão. Encha o tanque com água morna (não quente) de acordo com o quadro abaixo.

Use a tampa grande na parte superior do tanque de xampu para medir o xampu para tapete, não a tampa da garrafa de xampu. Não use mais do que a quantidade adequada de tampas de xampu, senão haverá um excesso de espuma.

ÁREA	ÁGUA	XAMPU
Pequena	1ª linha do tanque de xampu	1 tampa
Média	2ª linha do tanque de xampu	2 tampas
Grande	3ª linha do tanque de xampu	3 tampas

Reinstale a tampa grande no tanque de xampu.

i Um tanque cheio de solução até a terceira linha limpará uma área grande de tapete de cerca de 10 x 12 pés em tamanho (3 x 3,5 m).

▲ Use somente as soluções de limpeza Kirby®, como xampu para tapete Kirby, destinadas a uso com este produto. Não seguir essa advertência pode resultar em lesões devido ao dano interno do componente.



16 Conecte firmemente a mangueira cotovelo no bocal de xampu para múltiplas superfícies.



17 Tomando cuidado para evitar derramamento de líquido na unidade ou no chão, coloque a abertura na parte inferior do tanque de xampu por cima da porta de exaustão de ar.

Gire o tanque de xampu em direção à unidade para travá-la no lugar.



18 Conecte a mangueira cotovelo na parte inferior do tanque de xampu.

Lavagem de tapetes com xampu

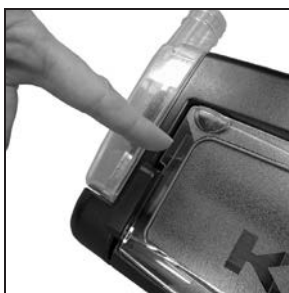


- 1 Pise no pedal superior do controle pelo pé até que o Multi-Surface Shampoo System esteja em sua posição mais baixa.



- 2 Gire a válvula de controle de bolhas de sabão para a configuração de tapete. Ligue a unidade. Como a unidade se movimenta para frente e para trás, a espuma será liberada e a escova agirá no tapete. Para facilidade de limpeza, lave seções menores do tapete por vez.

- 3 Gire a válvula de controle de bolhas de sabão para a posição desligada. Retorne ao tapete lavado em múltiplas direções para usar completamente todo o xampu no tapete.



- 4 Se necessário, esvazie a bandeja de resíduos durante a lavagem com xampu. Verifique os indicadores na extremidade da tampa da bandeja de resíduos. Quando o líquido começar a encher a área abaixo dos indicadores, é hora de esvaziar a bandeja de resíduos.

Desligue a unidade. Levante a bandeja de resíduos e leve-a até uma pia para esvaziar. Substitua a bandeja de resíduos antes de voltar a ligar o sistema e retomar a lavagem com xampu.



- 5 Espere o tapete secar completamente. Converta a unidade em um aspirador vertical. Aspire para remover o resíduo seco que contém sujeira.

Limpeza do Multi-Surface Shampoo System



- 1 Gire a válvula de controle de bolhas de sabão para a posição desligada.



- 2 Pressione o pedal inferior no controle pelo pé para baixo a fim de elevar o bico e a bandeja. Deixe a unidade em operação durante vários segundos para permitir que o xampu e a água restante escorram da escova. Desligue a unidade e desconecte-a.



- 3 Levante a bandeja de resíduos e leve-a até uma pia para esvaziar. Enxágue completamente todas as peças da bandeja e espere secar.



- 4 Remova a mangueira da parte inferior do tanque de xampu.



- 5 Eleve a tampa do farol. Gire o levantador da correia em sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas.



6 Gire a trava acessória no sentido anti-horário. Levante o Multi-Surface Shampoo System e carregue-o até a pia.



7 Enxágue todas as áreas do Multi-Surface Shampoo System e remova fiapos dos tufos da escova. Agite a água em excesso da unidade. Espere que as peças sequem totalmente.



8 Gire o tanque do xampu para soltá-lo da unidade e levante-o.



9 Na pia, jogue fora o líquido restante no tanque de xampu. Remova e limpe a tampa da tela de bolhas de sabão, a tampa do tanque e o filtro da esponja. Lave o tanque de xampu com água fria a reinstale a tampa da tela de bolhas de sabão, a tampa do tanque e o filtro da esponja. Espere que as peças sequem totalmente antes de montar novamente.



Multi-Surface Shampoo System: Pisos rígidos

O Multi-Surface Shampoo System pode ser usado para limpar pisos rígidos ao inserir o esfregão giratório e limpar com o limpador de pisos rígidos Kirby. Antes de limpar pisos rígidos, aspire ou varra o chão para remover detritos mais grossos.



Conversão em um limpador para pisos rígidos

1 Remova o bocal motorizado. Consulte a página 22.



2 Remova o saco externo permanente.
Consulte a página 18.



3 Levante e remova a bandeja de resíduos do Multi-Surface Shampoo System



4 Ao limpar pisos rígidos, o esfregão giratório deve ser usado. Se o esfregão giratório já foi inserido, pule para a etapa 8. Se necessário, remova o rolo da escova para tapete e insira o esfregão giratório. Usando o puxador, gire o levantador da correia do bocal do Multi-Surface Shampoo System em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas.



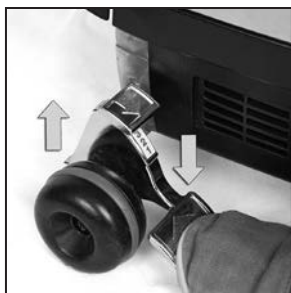
5 Vire o Multi-Surface Shampoo System para cima e puxe a correia para soltar e remova o rolo da escova do xampu para tapete.



6 Deslize a correia do multi-surface shampoo system sobre o esfregão giratório e insira-o no Multi-Surface Shampoo System.



7 Ao empurrar a correia para cima com seu dedo, use o puxador no levantador da correia para girá-lo no sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas. O gancho do levantador da correia prenderá e esticará a correia.



8 Pressione o pedal inferior no controle pelo pé para baixo a fim de elevar a parte frontal da unidade.



9 Conecte os ganchos na parte traseira do Multi-Surface Shampoo System à barra de acoplamento.



10 Empurre o Multi-Surface Shampoo System para cima contra a unidade e gire a trava acessória em sentido horário para travar na posição. Use o puxador no levantador da correia da escova do sistema de limpeza em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas. Abaixar a tampa do farol.



11 Insira a bandeja de resíduos.

Limpeza de pisos rígidos sem vedação

AVISO Risco de danos materiais. Use pouca quantidade de líquido ao limpar pisos sem vedação. Sempre consulte as instruções de limpeza recomendadas do fabricante. Não seguir essas advertências pode resultar em dano material ao piso.



- 1 Conecte o tanque de xampu vazio à porta de exaustão de ar. Não é necessário conectar a mangueira cotovelo.



- 2 Borrife um pouco do limpador de piso rígido Kirby pronto para usar em uma pequena área do piso. Não molhe o piso demais. É necessária somente uma quantidade pequena de solução.



- 3 Verifique se o auxílio de potência Tech Drive® está em neutro e ligue o limpador.





- 4** Pressione o pedal superior do controle para o pé repetidamente até que o esfregão giratório entre em contato com o piso. Mova o limpador sobre a área a ser limpa. Espirre mais limpador se necessário.



- 5** Se necessário, esvazie a bandeja de resíduos durante a lavagem com xampu. Verifique os indicadores limpos na extremidade da tampa da bandeja de resíduos. Quando o líquido começar a encher a área abaixo dos indicadores, é hora de esvaziar a bandeja de resíduos.
- Desligue a unidade. Levante a bandeja de resíduos e leve-a até uma pia para esvaziar. Reinstale a bandeja de resíduos antes de lavar com xampu.



- 6** Espere o piso secar completamente. Se necessário, use um pano para enxugar o fluido em excesso.



- 7** Limpe completamente o Multi-Surface Shampoo System. Espere que todas as peças, principalmente o esfregão giratório, sequem totalmente antes de armazenar.



- 8** Com o tempo, as fibras do esfregão giratório ficarão gastas. Substitua o esfregão giratório regularmente para obter melhores resultados de limpeza.

Limpeza de pisos rígidos com vedação

O tanque do xampu com líquido adicional é usado ao limpar pisos rígidos com vedação como vinil ou azulejo.

- 1 Encha o tanque de xampu na pia. Desrosqueie a tampa grande na parte superior do tanque de xampu. Desligue a válvula de controle de bolhas de sabão. Encha o tanque de água até a primeira linha.

Usando a tampa grande da parte superior do tanque, despeje uma tampa com limpador de piso rígido Kirby® no tanque de xampu. Não use mais, senão haverá excesso de espuma. Reinstale a tampa grande no tanque de xampu.

▲ Use somente as soluções de limpeza Kirby®, como concentrado para limpador de piso rígido Kirby, destinadas para uso com este produto. Não seguir essa advertência pode resultar em lesões devido ao dano interno do componente.

- 2 Conecte firmemente a mangueira cotovelo no bocal de xampu de múltiplas superfícies.

- 3 Tome cuidado para evitar derramamento de líquido na unidade ou no piso, coloque a abertura na parte inferior do tanque de xampu por cima da porta de exaustão de ar.

Gire o tanque de xampu em direção à unidade para travá-la no lugar.

- 4 Conecte a mangueira cotovelo na parte inferior do tanque de xampu.

- 5 Pressione o pedal superior do controle pelo pé repetidamente até que o esfregão giratório entre em contato com o piso.

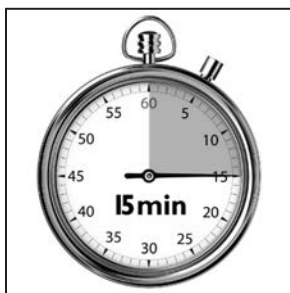




6 Gire a válvula de controle de bolhas de sabão em sentido horário até a configuração piso rígido. Coloque o auxílio de potência Tech Drive® em neutro. Ligue a unidade. A medida que a unidade se movimentar para frente e para trás, a solução de limpeza será liberada e o esfregão giratório esfregará o piso.



7 Gire a válvula de controle de bolhas de sabão para a posição desligada. Retorne ao piso para limpá-lo completamente e para tirar o excesso da solução.



8 Espere o piso secar completamente. Se necessário, use um pano para enxugar o fluido em excesso.



9 Limpe completamente o Multi-Surface Shampoo System. Espere que todas as peças, principalmente o esfregão giratório, sequem totalmente antes de armazenar.



10 Com o tempo, as fibras do esfregão giratório ficarão gastas. Substitua o esfregão giratório regularmente para obter melhores resultados de limpeza.

Kit Miracle Shine

Dê um alto brilho a pisos de superfície rígida com o kit Miracle Shine.



- 1 Aspire o piso e/ou limpe com o Multi-Surface Shampoo System para pisos rígidos antes de aplicar o Miracle Shine Kirby. Espere o piso secar completamente.



- 2 Converta o sistema Kirby para um limpador para pisos rígidos (pág. 38). Em vez de usar o esfregão giratório, insira o esfregão Miracle Shine com listas.



- 3 Conecte o tanque de xampu vazio à porta de exaustão de ar. Não é necessário conectar a mangueira cotovelo. Essa configuração permite o fluxo de ar pelo sistema.





4 Agindo em pequenas seções, espirre com suavidade o Miracle Shine Kirby diretamente no piso.

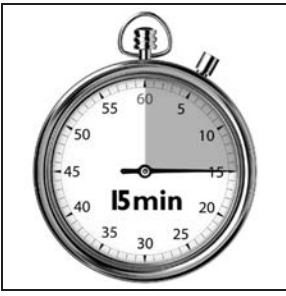
OBSERVAÇÃO Teste o Miracle Shine Kirby em uma área pouco perceptível do chão antes da aplicação completa.



5 Verifique se o auxílio de potência Tech Drive® está em neutro e ligue o limpador.



6 Pressione o pedal superior do controle pelo pé repetidamente até que o esfregão Miracle Shine entre em contato com o piso. Movimente imediatamente o limpador sobre a área borrifada para espalhar o Miracle Shine em uma camada uniforme. Para obter melhores resultados, somente passe sobre a área uma ou duas passadas rápidas; passadas adicionais do sistema Kirby podem causar estrias. Espirre mais solução se necessário.



7 Espere o piso secar completamente antes de andar na superfície.



8 Desmonte e limpe todas as peças do Multi-Surface Shampoo System usando uma mistura de 50% de amônia e 50% de água para remover qualquer acúmulo do Miracle Shine Kirby. Espere as peças secarem antes de armazenar. Se necessário, enxugue a parte inferior do sistema Kirby com um pano macio umedecido com uma mistura de 50% de amônia e 50% de água.



9 Aplique novamente o Miracle Shine Kirby conforme necessário para manter um brilho lustroso.



Kit para azulejo e rejunte

Limpe, esfregue e embeleze seu piso de azulejo e rejunte.



- 1 Converta o sistema Kirby em um limpador para pisos rígidos (pág. 38). Em vez de usar o esfregão giratório, insira o rolo da escova para azulejo e rejunte.



- 2 Conecte o tanque de xampu vazio à porta de exaustão de ar. Não é necessário conectar a mangueira cotovelo. Essa configuração permite o fluxo de ar pelo sistema.

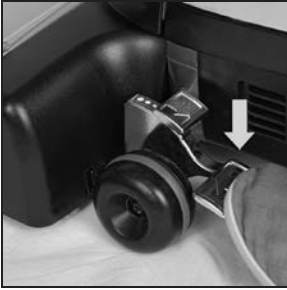


- 3 Agindo em pequenas seções, aplique aos poucos o Pré-tratamento para piso e rejunte Kirby diretamente nas linhas de rejunte manchadas ou descoloridas. Espirre limpador para piso e rejunte Kirby diretamente no piso.

OBSERVAÇÃO Teste o limpador para piso e rejunte Kirby em uma área pouco perceptível do chão antes da aplicação completa.



4 Verifique se o auxílio de energia Tech Drive® está em neutro e ligue o limpador.



5 Pressione o pedal superior do controle para o pé repetidamente até que o rolo da escova para azulejo e rejunte entre em contato com o piso. Mova o limpador sobre a área a ser limpa. Espirre mais limpador se necessário.



6 Espere o piso secar completamente antes de andar na superfície.



7 Desmonte e enxágue as peças do Multi-Surface Shampoo System. Espere as peças secarem antes de armazenar.



Almofada para pisos rígidos

Para mais proteção do piso contra eventuais arranhões, a almofada para pisos rígidos opcional pode ser usada ao aspirar pisos.

i Para uso somente em piso seco.

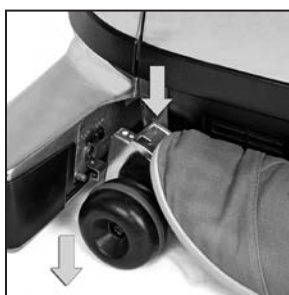


1 Desligue a unidade. Pise no pedal do botão do controle pelo pé a fim de levantar o bocal motorizado. Deslize a almofada para pisos rígidos para baixo do bocal e pressione até que os grampos fiquem travados na posição.

▲ Desligue a unidade, desconecte o cabo de alimentação da tomada e verifique se o motor e a escova do bocal pararam antes de acoplar a almofada para pisos rígidos.



2 Gire o levantador da correia no sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas para converter a unidade em um limpador de sucção vertical.



3 Abaixee o bocal motorizado e aspire o chão.



4 Para remover a almofada para pisos rígidos, levante o bocal motorizado e pise nas abas na parte de trás da almofada para pisos rígidos.

Acessório turbo

O acessório turbo pode ser usado como uma lixadeira, um polidor ou para decapagem. O acessório turbo é usado com a mangueira na parte da frente da unidade.



Lixamento turbo

- 1 Monte o lixador turbo. Primeiro, desencaixe a cobertura contra pó do lixador e levante.



- 2 Gire as alavancas da braçadeira na lateral do acessório turbo para cima. Deslize uma lixa no grampo frontal e trave a alavanca. Enrole firmemente a lixa em volta da parte inferior do acessório turbo, enfie a extremidade no grampo traseiro, e trave na posição.



i Três graus de lixa vêm com o acessório turbo. Cada peça é uma folha padrão de 1/3. Use um papel fino para um acabamento liso e papel áspero para eliminar as superfícies irregulares.

- 3 Com o acessório turbo em uma superfície nivelada, conecte novamente a cobertura contra pó do lixador com a abertura voltada para a parte traseira. Insira a mangueira de acoplamento.





4 Segure o acessório turbo na parte da frente e de trás e ligue a unidade Kirby. Pressione o botão na parte superior do acessório turbo para ligar.

Aplicando pouca pressão, mova-o sobre a superfície devagar. Permita que o acessório turbo realize seu trabalho. Não o force ou apoie-se com força nele.

- ⚠ O lixamento pode resultar em uma mistura explosiva de pó fino e ar. Use a máquina para lixar somente em uma área bem ventilada.
- Nunca deixe um saco de pó abandonado com o pó da lixa.
- Nunca esvazie o conteúdo do saco de pó no fogo.
- Substitua o saco de pó quando estiver 1/3 cheio e esvazie-o cada vez que terminar de usar a máquina.
- Certifique-se de que nenhum objeto metálico, como tachas, pregos etc. fiquem grudados na superfície. Eles podem danificar a lixa e o acessório turbo. Sempre use um martelo e extraia todos os pregos antes de lixar. Atingir um prego ao lixar pode ocasionar faíscas e criar uma explosão ou incêndio.
- Sempre use óculos de segurança.



Polimento turbo

Acople a almofada de lã de ovelha sintética usando o mesmo procedimento que o acoplamento da lixa. Não conecte novamente a cobertura contra pó. Ela não é usada para polimento.

Use o acessório turbo para polir bancadas, painéis e grandes superfícies planas.



Decapagem turbo

Conecte a almofada de decapagem de nylon tramado usando o mesmo procedimento que o acoplamento da lixa. Não conecte novamente a cobertura contra pó. Ela não é usada para decapagem.

Use o acessório turbo para decapar superfícies rígidas como cerâmica. Não use em superfícies pintadas.

MANUTENÇÃO

▲ SEMPRE desligue a unidade e desconecte-a da tomada antes de realizar manutenção.

Troca da correia do bocal motorizado



1 Após remover o bocal motorizado, gire o levantador da correia em sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas.



2 Destrave a placa do tapete desenganchando as duas travas na parte traseira do bocal motorizado. Puxe a extremidade traseira da placa do tapete para remover.



3 Observe a configuração de altura da cerda marcada na extremidade do rolo da escova antes de levantá-lo.



4 Deslize a correia antiga e substitua pela nova.

MANUTENÇÃO



- 5 Certifique-se de que os números nas tampas do rolo da escova sejam os mesmos em ambos os lados antes de inseri-lo no bocal motorizado.

Coloque a correia e o rolo da escova de volta no bocal motorizado. Uma das extremidades do rolo da escova é maior do que a outra. O rolo da escova somente se encaixará no bocal motorizado de uma maneira.

Centralize a correia no rolo da escova.

AVISO Risco de danos materiais. Use somente peças de substituição originais Kirby. Não seguir essa advertência pode resultar em danos materiais.



- 6 Coloque a placa do tapete na parte da frente do amortecedor primeiro e depois puxe-a para a parte traseira. Prenda-a no local com as duas travas.



- 7 Gire o levantador da correia em sentido anti-horário até que as setas vermelhas fiquem alinhadas. A correia deve se prender no gancho dentro do bocal. Acople novamente o bocal motorizado à unidade.



Ajuste da altura do rolo da escova

1 A altura do rolo da escova é ajustável. As cerdas, que se desgastam após longos períodos de uso, podem ser estendidas.

Siga as orientações para trocar a correia do bocal motorizado na página 53. Quando a escova tiver sido removida, selecione a altura do rolo da escova.



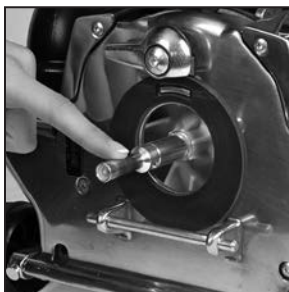
2 Gire as extremidades do rolo da escova até a configuração desejada: 1, 2 ou 3 furos. Certifique-se de que a configuração é a mesma em ambas as extremidades. Quanto maior for o número de furos, mais as cerdas serão estendidas.

Insira novamente o rolo da escova e acople a placa do tapete.



Dicas de manutenção

Mantenha todo o rolo da escova e a faixa da correia sem fiapos, fios, cabelo e outras fibras. Isso permitirá que o rolo da escova atinja seu máximo potencial.



Mantenha o eixo do motor livre de acúmulo de fiapos, cabelos e detritos.

- ⚠ O eixo do motor pode estar quente. Espere esfriar antes de tocar ou remover fiapos, cabelo ou detritos.
- ⚠ Mantenha o eixo do motor livre de acúmulo de fiapos, cabelos e detritos. Não seguir essas advertências pode resultar em dano à mangueira de acoplamento, assim como lesão corporal.

MANUTENÇÃO

Desgaste da roda e substituição

As rodas Kirby® são feitas de banda flexível desenvolvidas para evitar o desgaste do tapete e dano aos pisos. Após longos períodos de uso, a banda nas rodas ficará desgastada e elas precisarão ser substituídas.

Verifique as bandas da roda. Se alguma roda de plástico estiver visível por meio da banda, entre em contato com um Distribuidor Kirby autorizado para substituir as rodas.

Substituição do fio


▲ Se o fio elétrico ficar cortado ou desgastado, **NÃO USE A UNIDADE**. Entre em contato com um Distribuidor Kirby autorizado para substituição.

O novo fio de substituição deve ser conectado à unidade primeiro antes que ela seja ligada à tomada.

Substituição do farol

Se uma ou mais luzes de LED no farol queimarem, entre em contato com um Distribuidor Kirby autorizado para substituição.

Manutenção de um aparelho com duplo isolamento

Em um aparelho com duplo isolamento, dois sistemas de isolamento são fornecidos em vez de um aterramento. Não é necessário nenhum meio de aterramento, nem deve ser adicionado um ao aparelho. Um aparelho com duplo isolamento está marcado com as palavras "DOUBLE INSULATED" (E.U.A. e Canadá). O símbolo  também pode estar marcado no aparelho.

A manutenção de um aparelho com duplo isolamento exige cuidado extremo e conhecimento do sistema, e deve ser feita somente por pessoal de serviço qualificado.

As peças de substituição para esse modelo com duplo isolamento devem ser peças originais Kirby® para manutenção da segurança e proteção da garantia.

Troca de plugues

As seguintes informações se aplicam ao trocar plugues dos modelos Kirby® usados no Reino Unido, Austrália, África do Sul e Nova Zelândia.

IMPORTANTE

Os fios no condutor principal são coloridos de acordo com o seguinte código:

Azul ... Neutro

Marrom... Eletrizado

Como as cores dos fios no condutor principal deste aparelho podem não corresponder à marcação de cores que identifica os terminais em seu plugue, proceda da seguinte forma:

ADVERTÊNCIA: NÃO conecte nenhum fio ao terminal marcado com "E" ou com o símbolo \equiv de terra. Nenhum fio está conectado a este terminal. O fio com a cor Azul deve ser conectado ao terminal marcado com a letra N ou com a cor preta. O fio com cor Marrom deve ser conectado ao terminal marcado com a letra L ou com a cor vermelha. Se um plugue 13A (BS 1363) do Reino Unido for usado, encaixe um fusível de 5A. Para qualquer outro tipo de plugue, proteja com um fusível de 5A ou fio do fusível no adaptador ou quadro de distribuição. Se o plugue não encaixar nos soquetes na casa do usuário, ele deve ser cortado e descartado de forma segura e o plugue correto encaixado.

O Modelo G10E Kirby® é aprovado pelo British Electrotechnical Approvals Board (BEAB).

Advertência: Há risco de choque elétrico se um plugue que foi cortado do fio de alimentação for inserido em uma tomada de 13A. Qualquer fusível de substituição no plugue deve ser um fusível de 5A BS1362 aprovado pela ASTA no Reino Unido.

Advertência: Nunca use o plugue com a tampa do fusível removida.

Se o fio de alimentação for danificado e precisar ser substituído, o número da peça de substituição é: 8908** -Austrália/Nova Zelândia; 8909** -Europa Continental; 8907** -África do Sul; 8906** -Reino Unido; 1920** -E.U.A.:

▲ PERIGO Risco de choque elétrico.

- SEMPRE desconecte da tomada antes de fazer a manutenção.
- NUNCA use com o plugue danificado.
- Se o aparelho não funcionar como deve, se caiu, foi danificado, deixado em ambiente externo ou se caiu na água, devolva-o a um Distribuidor Kirby autorizado.

Não seguir essas advertências resultará em morte ou lesões graves.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O motor não liga.

1. Verifique se o cabo de alimentação está conectado em uma tomada e que ela tem energia.
2. Verifique se o fio está totalmente inserido na unidade.
3. Verifique se há danos no cabo de alimentação. Se estiver danificado, leve para ser substituído por um Distribuidor Kirby autorizado.
4. Verifique se um acessório ou anexo está montado de forma adequada na parte da frente da unidade. A unidade não operará sem o bocal motorizado, mangueira de acoplamento ou protetor da entrada de ar colocados corretamente.
5. A unidade não operará sem uma das seguintes peças montada corretamente na porta de exaustão de ar: Minicoletor Em-Tor®, mangueira de acoplamento ou tanque de xampu de múltiplas superfícies.

A unidade não está coletando sujeira.

1. Confira para ver se o rolo da escova está girando quando a unidade está ligada observando o indicador luminoso verde do rolo da escova. Se a luz não estiver acesa, o rolo da escova não está girando livremente, a correia está escorregando, quebrada ou não engatada.
2. Verifique se a altura do bocal motorizado está ajustada para colocar a escova em contato com o tapete. Use o controle pelo pé para ajustar a altura. Consulte a página 20.
3. Se a escova estiver girando, e em contato com o tapete, verifique o desgaste das cerdas e ajuste a altura do rolo da escova, se necessário. Consulte a página 55.
4. Verifique se o saco de filtro descartável está cheio. Se estiver, substitua por um novo.
5. Verifique se o tubo de enchimento e a porta de exaustão de ar estão entupidos.

A unidade está difícil de empurrar.

1. Se o motor estiver desligado, certifique-se de que o pedal do auxílio de potência Tech Drive® está em neutro antes de empurrar a unidade.
2. Se o motor estiver ligado, coloque o pedal do auxílio de potência Tech Drive® em acionar para facilitar que a unidade seja empurrada. Não use o auxílio de potência Tech Drive® em pisos de superfície rígida.
3. Ajuste a altura do bocal motorizado, se necessário.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sinto cheiro de borracha queimando quando uso a unidade.

1. Confira para ver se o rolo da escova está girando quando a unidade está ligada observando o indicador luminoso verde do rolo da escova. Se a luz não acender, então o rolo da escova pode ter parado devido a pedaços de fios em volta das extremidades. Desconecte a unidade. Em seguida, remova o rolo da escova e verifique se ele gira livremente em ambas as extremidades.
2. A correia pode não estar completamente engatada ou desengatada. Verifique se as setas verde ou vermelha no levantador da correia estão totalmente alinhadas.
3. Se uma correia deslizante depositar um resíduo preto no eixo do motor, remova-o com cuidado usando uma esponja de aço ou lixa e substitua a correia.

O saco externo permanente ou o saco do filtro descartável tem um cheiro desagradável.

1. Substitua o saco de filtro descartável. Consulte a página 13.
2. Coloque algumas gotas de Odorific® II em uma bolinha de algodão e jogue-a no saco externo permanente.

O Multi-Surface Shampoo System não produz espuma ao limpar tapetes.

1. Verifique se a válvula de controle de bolhas de sabão no tanque de xampu está voltada no sentido horário para a posição tapete.
2. Remova a mangueira cotovelo e verifique se a pequena tela de bolhas de sabão está colocada corretamente na abertura inferior do tanque de xampu.
3. Remova o tanque de xampu da unidade e verifique se o filtro de espuma está no lugar na parte inferior da maior abertura que se conecta à porta de exaustão.

Precisa de mais assistência?

Seu distribuidor autorizado independente local está disponível para ajudar você.

Ou entre em contato com The Kirby Company:

consumer@kirbywhq.com

1-800-494-8586 (Estados Unidos e Canadá)

PRODUTOS DE CUIDADOS DOMÉSTICOS KIRBY®

AVISO Use apenas produtos de limpeza Kirby originais com o sistema de cuidados domésticos Kirby. Não seguir essa advertência pode resultar em danos materiais.

⚠️ ADVERTÊNCIA - Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico devido a danos em componentes externos, use apenas soluções de limpeza Kirby®, como Kirby Hard Floor Cleaner Concentrate e Kirby Carpet Shampoo no Multi-surface Shampoo System.

PRODUTOS PARA LIMPEZA DE TAPETES

Carpet Shampoo

Limpa profundamente tapetes e carpetes. Não danifica o tapete e não é tóxico.

Multi-Purpose Spot Remover

Espirre em manchas e borrões com um pano branco e limpo.

Pre-Treatment for Heavy Traffic Areas

Espirre em áreas bastante sujas alguns minutos antes de lavar com xampu.

Kirby Foam

Use para limpar escadas acarpetadas, tapetes de carros e outros locais de difícil alcance.

Food Stain Carpet Cleaner

As enzimas naturais dissociam as ligações químicas de suco de uva, vinho tinto, chocolate e mais.

PRODUTOS DE LIMPEZA PARA DONOS DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO

Carpet Shampoo for Pet Owners

Neutraliza manchas e odores dos animais enquanto limpa.

Pet Stain and Odor Remover

Limpa acidentes ocasionais rapidamente.

PRODUTOS AROMATIZANTES PARA CASA

HomeFresh Room and Carpet Freshener

Borrife em tapetes e depois aspire após alguns instantes para obter um odor agradável e fresco.

Odorific® II Deodorizer

Faça a desodorização de latas de lixo e cantos úmidos. Algumas gotas deixarão um aroma fresco no saco de aspiração.

PRODUTOS DE CUIDADOS DOMÉSTICOS KIRBY®

PRODUTOS PARA SUPERFÍCIES RÍGIDAS

Citrus Split Adhesive Remover

Remove rótulos e resíduos grudentos.

Hard Floor Cleaner

Amolece a sujeira em superfícies de piso rígido.

Tile & Grout Pre-treat and Cleaner

O Tile & Grout Pre-treat penetra profundamente em manchas profundas e linhas de rejunte. O Tile & Grout Cleaner limpa e deixa os pisos de azulejo mais bonitos.

Miracle Shine

Dê brilho durável a pisos de superfície rígida.

As ofertas de produtos variam conforme o local. Verifique com seu distribuidor autorizado independente para obter os produtos de limpeza Kirby mais recentes.



Os Produtos de cuidados domésticos Kirby estão disponíveis nos distribuidores Kirby autorizados ou nos E.U.A. pelo telefone 1-800-437-7170.

ÍNDICE

A

Trava acessória	23
Montagem da unidade	11
Barra de acoplamento	23
Acessórios	24
Mangueira de acoplamento	24
Ferramenta para fendas	25
Escova espanadora	24
Tubos de extensão	24
Ferramenta para inflar/desinflar	25
Pegador para o controle de sucção	25
Bocal para superfície	24
Bocal para estofado	24
Ferramenta utilitária	25
Escova pra parede e teto	25
Zippbrush	26

B

Saco	
Conexão	11
Remoção	18
Botão de liberação do saco	18
Tira de suporte do saco	13
Levantador da correia	16
Correias	
Troca	53
Soprador	27
Rolo da escova	
Desengatar	16
Engatar	17
Altura do rolo da escova	55
Ajuste	55
Indicador luminoso de desempenho	
Do rolo da escova	17

C

Aspirador de carrinho	22
Transporte	
Pegador inferior	16
Pegador superior	16
Altura de limpeza	
Ajuste	20
Produtos de limpeza	60
Gerenciamento do fio	19
Ferramenta para fendas	25

D

Saco de filtro descartável	13
Escova espanadora	24

E

Tubos de extensão	24
-----------------------------	----

H

Alavanca da trava inclinada do cabo	15
Almofada para pisos rígidos	50
Mangueira	24
Conexão	24

I

Ferramenta para inflar/desinflar	25
--	----

L

Levantar o sistema	16
Trava do cabo	15

M

Manutenção	53
Troca da correia	53
Limpeza de colchão	22
Minicoletor Em-Tor®	18
Kit Miracle Shine	45
Movimentação do sistema	
Desligar	14
Multi-Surface Shampoo System	
Tanque	33
Bandeja de resíduos	31
Multi-Surface Shampoo System	
Tapete	31
Multi-Surface Shampoo System	
Pisos rígidos	38

O

Acessórios opcionais	31
Saco externo permanente	18

P

Limpador portátil	21
Limpeza de um colchão	22
Limpeza de escadas	22
Aplicador de xampu portátil	30
Pulverizador portátil	28
Bocal motorizado	
Remoção	22
Botão para ligar/desligar	12

R

Esfregão giratório	38
------------------------------	----

S

Limpeza de sucção vertical	17
Pegador para o controle de sucção	25
Bocal para superfície	24

T

Auxílio de potência Tech Drive®20	
Controle pelo pé	
Pedal inferior	20
Pedal superior	20
Kit para azulejo e rejunte	48
Resolução de problemas	58
Acessório turbo	51
Polimento turbo	52
Lixamento turbo	51
Decapagem turbo	52

U

Bocal para estofado	24
Gancho superior do fio	19
Limpador vertical	20
Cabo vertical	
Montagem	11
Trava	15
Ferramenta utilitária	25

W

Escova pra parede e teto	25
------------------------------------	----

Z

Zippbrush	26
---------------------	----

Fabricado nos termos de uma ou mais das seguintes patentes e registros de projeto.
Outras patentes e registros de projeto estão pendentes.

United States

4947512
5007133
5086536
5115537
5573369
5713810
7794516
D600868
D672104

Australia

322271
334155
334156
2008207570

Austria

ATE142865

Belgium

0584961

Benelux

38610-00

Canada

127585
137881
2638641
2742137

China

ZL200830142963
ZL200930237374.5
ZL201130007059
ZL200910000791.7

Denmark

0584961

France

902235
0584961
20106183

Germany

69304847
402010006532.8
69606774

Italy

0584961
98401
98546

Japan

2011083

Mexico

175879

Netherlands

0584961

New Zealand

411288
570620

Portugal

0584961

Russia

73673
2378973
81234

South Africa

A2008/01498
A2010/01540

Spain

2092232

Sweden

49181
0584961

Switzerland

0584961

United Kingdom

0433439
0584961
1090578

Other patents pending

Relações Com o Consumidor

Tem uma Pergunta? Precisa de Assistência?

O seu distribuidor autorizado está disponível para responder a quaisquer perguntas relacionadas com a sua compra ou com o funcionamento do seu Sistema de Conservação Doméstica **Avalir®**.

A The Kirby Company tem também Especialistas em Relações com o Consumidor disponíveis para esclarecer quaisquer dúvidas que possa ter acerca do Sistema de Conservação Doméstica **Avalir** ou para lhe disponibilizar o nome do distribuidor Kirby mais perto de si.

Pode contactar o serviço de Relações com o Consumidor, nos E.U.A., por:

e-mail	consumer@kirbywhq.com
telefone	00 800 547 292 72
fax	001-216-529-6146
correio	Consumer Relations 1920 West 114 th Street Cleveland, Ohio 44102

For assistance, contact your local Authorized Distributor.

**The Kirby Company, a division of The Scott Fetzer Co.,
1920 West 114th Street, Cleveland, OH 44102, U.S.A.**

U.S.A./Canada

Parts and Supplies: **1-800-437-7170**

imd@kirbywhq.com

Consumer Relations: **1-800-494-8586**

consumer@kirbywhq.com

Australia

1800 781 556

Europe

00 800 547 292 72

Russia

7 800 500 51 46

7 495 374 72 82

South Africa

0800-203-222

UK

0800-328-1247

www.kirby.com